

## Lesson 344

### Vocabulary Summary: Simplified:

小李好兴奋  
Xiǎolǐ hǎo xīngfèn  
Xiaoli was very excited

因为她的学校最近雇用了一位美国老师  
Yīnwèi tāde xuéxiào zuìjìn gùyòng le yī wèi Měiguó lǎoshī  
Because her school had recently hired an American teacher

到现在，小李对西方文化的了解  
Dào xiànzài, Xiǎolí duì xīfāng wénhuà de liǎojiě  
Untill now, Xiaoli's understanding of western culture

都是从小说跟电影上学来的  
Dōu shì cóng xiǎoshuō gēn diànyǐng shàng xué lái de  
Had all come from studying novels and movies

但是他并不那么期待跟那位美国老师聊天  
Dànshì tā bìng bú nàme qīdài gēn nà wèi Měiguó lǎoshī liáotiān  
Yet she wasn't overly looking to the American teacher

因为她之前从来没有跟西方人聊天的经验  
Yīnwèi tā zhīqián cóngláiméi yǒu gēn xīfāng rén liáotiān de jīngyàn  
Since she had no experience talking to westerners before

### Vocabulary Summary: Traditional:

小李好興奮  
Xiǎolǐ hǎo xīngfèn  
Xiaoli was very excited

因為她的學校最近雇用了一位美國老師  
Yīnwèi tāde xuéxiào zuìjìn gùyòng le yī wèi Měiguó lǎoshī  
Because her school had recently hired an American teacher

到現在，小李對西方文化的了解  
Dào xiànzài, Xiǎolí duì xīfāng wénhuà de liǎojiě  
Untill now, Xiaoli's understanding of western culture

都是從小說跟電影上學來的  
Dōu shì cóng xiǎoshuō gēn diànyǐng shàng xué lái de  
Had all come from studying novels and movies

但是他並不那麼期待跟那位美國老師聊天  
Dànshì tā bìng bú nàme qīdài gēn nà wèi Měiguó lǎoshī liáotiān  
Yet she wasn't overly looking to the American teacher

因為她之前從來沒有跟西方人聊天的經驗  
Yīnwèi tā zhīqián cóngláiméi yǒu gēn xīfāng rén liáotiān de jīngyàn  
Since she had no experience talking to westerners before

**Vocabulary Summary: Simplified:**

后来校长问老师们  
Hòulái xiàozhǎng wèn lǎoshī men  
Later the school principal asked the teachers

有没有人愿意  
Yǒu méiyǒu rén yuànyì  
There was anyone willing

在麦克先生上课的时候帮他的忙  
Zài Màikè xiānshēng shàngkè de shíhòu  
bāng tā de máng  
Help Mr. Mike during his class

最后只有小李一个人愿意帮忙  
Zuìhòu zhǐ yǒu Xiǎolǐ yīge rén yuànyì  
bāngmáng  
In the end, only Xiaoli was willing to help

后来校长又请小李  
Hòulái xiàozhǎng yòu qǐng Xiǎolǐ  
Later, the principal also asked Xiaoli

在麦克先生下课后  
Zài Màikè xiānshēng xiàkè hòu  
After Mike finished his classes

需要帮忙的时候帮他  
Xūyào bāngmáng de shíhòu bāng tā  
To help him where needed

希望能帮助麦克先生快一点习惯中国的  
生活  
Xīwàng néng bāngzhù Màikè xiānshēng  
kuài yīdiǎn xíguàn Zhōngguó de shēnghuó  
Hoping Mr. Mike would quickly adapt to  
life in China

**Vocabulary Summary: Traditional:**

後來校長問老師們  
Hòulái xiàozhǎng wèn lǎoshī men  
Later the school principal asked the teachers

有沒有人願意  
Yǒu méiyǒu rén yuànyì  
There was anyone willing

在麥克先生上課的時候幫他的忙  
Zài Màikè xiānshēng shàngkè de shíhòu  
bāng tā de máng  
Help Mr. Mike during his class

最後只有小李一個人願意幫忙  
Zuìhòu zhǐ yǒu Xiǎolǐ yīge rén yuànyì  
bāngmáng  
In the end, only Xiaoli was willing to help

後來校長又請小李  
Hòulái xiàozhǎng yòu qǐng Xiǎolǐ  
Later, the principal also asked Xiaoli

在麥克先生下課後  
Zài Màikè xiānshēng xiàkè hòu  
After Mike finished his classes

需要幫忙的時候幫他  
Xūyào bāngmáng de shíhòu bāng tā  
To help him where needed

希望能幫助麥克先生快一點習慣中國的  
生活  
Xīwàng néng bāngzhù Màikè xiānshēng  
kuài yīdiǎn xíguàn Zhōngguó de shēnghuó  
Hoping Mr. Mike would quickly adapt to  
life in China

**Vocabulary Summary: Simplified:**

小李听到校长的要求后  
Xiǎolǐ tīng dào xiàozhǎng de yāoqiú hòu  
After listening to the principal's request,  
Xiaoli

觉得这是一个  
Juéde zhè shì yīge  
Felt that this was an

能让她更了解西方文化的好机会  
Néng ràng tā gèng liǎojiě xīfāng wénhuà  
de hǎo jīhuì  
Opportunity to better understand western  
culture

麦克也很期待他在中国小镇的生活  
Màikè yě hěn qīdài tā zài Zhōngguó  
xiǎozhèn de shēnghuó  
Mike was also looking forward to his life  
in a small town in China

因为他想体验跟一般中国人一样的生活  
Yīnwèi tā xiǎng tǐyàn gēn yībān  
Zhōngguó rén yīyàng de shēnghuó  
Since he wanted to experience for himself  
the life that regular Chinese people lived

校长  
xiàozhǎng  
School principal

要求  
yāoqiú  
To request

**Vocabulary Summary: Traditional:**

小李聽到校長的要求後  
Xiǎolǐ tīng dào xiàozhǎng de yāoqiú hòu  
After listening to the principal's request,  
Xiaoli

覺得這是一個  
Juéde zhè shì yīge  
Felt that this was an

能讓她更了解西方文化的好機會  
Néng ràng tā gèng liǎojiě xīfāng wénhuà  
de hǎo jīhuì  
Opportunity to better understand western  
culture

麥克也很期待他在中國小鎮的生活  
Màikè yě hěn qīdài tā zài Zhōngguó  
xiǎozhèn de shēnghuó  
Mike was also looking forward to his life  
in a small town in China

因為他想體驗跟一般中國人一樣的生活  
Yīnwèi tā xiǎng tǐyàn gēn yībān  
Zhōngguó rén yīyàng de shēnghuó  
Since he wanted to experience for himself  
the life that regular Chinese people lived

校長  
xiàozhǎng  
School principal

要求  
yāoqiú  
To request

## Lesson 344 Notes :

1. Note how **dāngdì** is used as a noun, rather than an adjective in the sentence **Tā běnlái zhù zài Měiguó , hòulái bān dào Zhōngguó , bìngqiě zài dāngdì jiāo Yīngwén .**

**dāngdì**

当地 / 當地

local

**Tā běnlái zhù zài Měiguó , hòulái bān dào Zhōngguó , bìngqiě zài dāngdì jiāo Yīngwén**

他本来住在美国，后来搬到中国，并且在当地教英文。/  
他本來住在美國，後來搬到中國，並且在當地教英文。

He originally lived in America , and then later moved to China , and then started teaching English locally .

2. Note how to help someone, we can say “to help his busy”: **Hòulái xiàozhǎng wèn lǎoshī men , yǒu méiyǒu rén yuànyì zài Mài kè xiānshēng shàngkè de shíhòu bāng tā de máng .**

**Hòulái xiàozhǎng wèn lǎoshī men , yǒu méiyǒu rén yuànyì zài Mài kè xiānshēng shàngkè de shíhòu bāng tā de máng .**

后来校长问老师们，有没有人愿意在麦克先生上课的时候帮他的忙。/  
後來校長問老師們，有沒有人願意在麥克先生上課的時候幫他的忙。

Later the school principal asked the teachers , if there was anyone willing to help Mr Mike during his class .